

É bom saber

À sua chegada no cantão do Jura
Os horários de abertura das lojas e feriados
Autorizações de residência
Seguro de responsabilidade civil
Drogas, álcool e tabaco
Animais de estimação
Regras e costumes na Suíça

À sua chegada no cantão do Jura

Este capítulo contém informações importantes, mas em áreas muito diferentes da vida, como por exemplo sobre: o que fazer quando chegar ao cantão do Jura, horários de abertura das lojas e feriados, diferentes autorizações de residência, seguro de responsabilidade civil, álcool e tabaco, animais domésticos, regras e costumes na Suíça

Quando chegar ao Jura, o que fazer?

Dirija-se ao órgão de controlo dos habitantes da sua comuna
Solicite uma autorização de residência
Inscreva os seus filhos na escola se tiverem menos de 16 anos
Faça um contrato com um seguro de saúde
Peça uma licença de trabalho

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/a-sua-chegada-no-cantao-do-jura

Os horários de abertura das lojas e feriados

Na Suíça, a maioria das lojas está fechada aos domingos e feriados, com exceção das lojas nas estações de comboio e nas estações de serviço. Os feriados variam consoante os cantões.

Feriados

Os feriados são como os domingos. No cantão do Jura, os feriados são os seguintes:

- 1 de Janeiro: Ano Novo
- 2 de Janeiro: Dia a seguir ao Ano Novo
- Sexta-feira Santa (sexta-feira antes da Páscoa)
- Segunda-feira de Páscoa (segunda-feira depois da Páscoa)
- 1 de Maio: Dia do Trabalhador
- Quinta-feira da Ascensão (40 dias depois do Domingo de Páscoa)
- Segunda-feira de Pentecostes (50 dias depois do Domingo de Páscoa)
- Quinta-feira da Festa de Deus (60 dias após o Domingo de Páscoa)
- 23 de Junho: Em memória do 23 de Junho de 1974, o dia em que o povo do Jura votou pela criação do cantão do Jura (Plebiscito do Jura).
- 1 de Agosto: Dia Nacional da Suíça
- 15 de Agosto: Assunção
- 1 de Novembro: Dia de Todos os Santos
- 25 de Dezembro: Natal

No distrito de Porrentruy, a segunda-feira de São Martinho (2.^a ou 3.^a segunda-feira após 1 de Novembro) é também um dia de feriado.

Horários de abertura das lojas

Os cantões regulam os horários de abertura das lojas.

No cantão do Jura, as lojas estão normalmente abertas de segunda a sexta-feira das 8h00 às 18h30 e aos sábados das 8h00 às 17h00.

Algumas lojas estão abertas até às 21h00 às quintas e sextas-feiras.

As lojas das estações de comboios e das estações de serviço estão frequentemente abertas 7 dias por semana.

Algumas lojas da aldeia também estão abertas aos domingos de manhã.

Horário de funcionamento dos serviços públicos

Os serviços do cantão estão normalmente abertos de segunda a sexta-feira das 08h00 às 11h30 e das 14h00 às 16h30. Os horários dos serviços das comunas (por exemplo, os horários dos escritórios comunais) podem variar, sendo que se recomenda que verifique com antecedência.

Balcões virtuais

Cada vez mais serviços cantonais e comunais estão disponíveis online 24 horas por dia, 7 dias por semana. Muitos serviços podem ser acedidos através da Internet.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/os-horarios-de-abertura-das-lojas-e-feriados

Autorizações de residência

É necessária uma autorização de residência para viver ou trabalhar na Suíça. Existem diferentes tipos de autorizações. Fala-se também de licenças de residência.

Formas diversas de autorização

Qualquer pessoa que viva ou trabalhe na Suíça por um período superior a 3 meses precisa de uma autorização.

As condições são diferentes para as pessoas que têm a nacionalidade de um país da União Europeia (UE)/EFTA e para as pessoas que têm a nacionalidade de outros países (fora da União Europeia e da EFTA).

Esta autorização é transmitida pelo Serviço da População do cantão do Jura. Esta é uma tabela que resume as formas de autorização.

Para os requerentes de asilo:

As pessoas que vêm à Suíça para pedir asilo têm outras autorizações.

Autorização para estrangeiros

Os estrangeiros que residem na Suíça recebem uma autorização. Esta autorização pode ser diferente de pessoa para pessoa, com base em vários critérios (por exemplo, o país de origem).

Todas as autorizações são emitidas sob a forma de cartão biométrico.

Para obter a autorização, as pessoas devem dirigir-se ao Bureau des passeports (Departamento de Passaportes) em Delémont e preencher os seus dados biométricos (impressões digitais e foto).

O roubo ou a perda da autorização têm de ser comunicados imediatamente à polícia.

Prorrogação/renovação da autorização de residência

Para renovar a sua autorização, existem vários passos, consoante o seu estado e a sua nacionalidade. Ser-lhe-á enviado um formulário para preencher. Tem de devolver este formulário antes do fim do prazo. A renovação não é automática. Existem condições.

Por exemplo, aprender francês.

Por vezes, a renovação é recusada. Por exemplo, se:

- a pessoa cometeu um crime
- a pessoa recebe assistência social durante um longo período de tempo

**Mais informações (links, endereços, fichas de informação,
brochuras)**

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/autorizacoes-de-residencia

Seguro de responsabilidade civil

Todos os adultos devem ter um seguro de responsabilidade civil. Este seguro cobre os custos em caso de danos acidentais a alguém ou a algo.

Responsabilidade individual

Se magoarmos alguém ou danificarmos os seus bens sem querer, somos financeiramente responsáveis. Por exemplo, se magoar alguém enquanto pratica desporto, os custos podem ser muito elevados. E se não tiver seguro, será você que tem de pagar.

O seguro de responsabilidade civil

Em caso de danos, é importante ter um seguro de responsabilidade civil. Assim, é o seguro que paga uma grande parte dos custos. A maioria das seguradoras privadas oferece este tipo de seguro. Aplica-se a todas as pessoas que vivem sob o mesmo teto.

Embora não seja obrigatório, é aconselhável ter um seguro de responsabilidade civil.

Quanto é que o seguro paga?

Este seguro cobre danos materiais (às coisas) e corporais (ao corpo) causados a outras pessoas.

Pagará as despesas de reparação, as despesas médicas, a perda de salário ou os danos. Pode igualmente cobrir os danos causados por determinados animais de estimação. Em contrapartida, não paga se os danos atingirem pessoas que vivem sob o mesmo teto. Os danos, causados voluntariamente ou por falha grave, não são pagos.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/seguro-de-responsabilidade-civil

Drogas, álcool e tabaco

É importante cumprir as leis relativas às drogas, ao álcool e ao tabaco.
Eis o que precisa de saber:

Drogas

De acordo com a Lei Federal de Estupefacientes, é proibido possuir, vender ou consumir drogas ilegais. Mesmo em pequenas quantidades.
Se houver tráfico de droga, há penalidades graves.

Álcool e tabaco

A venda de álcool e tabaco é limitada de acordo com a idade. No cantão do Jura:

- é proibida a venda de bebidas alcoólicas a menores de 16 anos
- é proibida a venda de tabaco e bebidas alcoólicas fortes a menores de 18 anos.

Proibição de fumar

Há regras estritas sobre locais onde é proibido fumar.

Estas regras servem para proteger a saúde de todos.

É proibido fumar:

em espaços públicos fechados (hospitais, administrações, escolas, museus, cinemas, teatros, comboios e autocarros, lojas e centros comerciais)

- em locais onde várias pessoas trabalham

O direito de fumar nos restaurantes depende do tamanho do restaurante. Em muitos restaurantes há uma sala especial para fumadores. Chamamos-lhe: uma sala para fumadores.

Algumas pessoas têm dificuldade em deixar de fumar ou de usar drogas.

Estas pessoas têm dependências (tabagismo, drogas, etc.). Pode encontrar informações sobre possíveis ajudas e prevenção de dependências: por exemplo, serviços de ajuda e organizações de apoio.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/drogas-alcool-e-tabaco

Animais de estimação

Se têm animais em casa, há regras que têm de ser respeitadas. Alguns animais de estimação não podem ser mantidos num apartamento. Os donos de cães têm de pagar uma taxa por cão.

Ter animais de estimação

Em apartamentos alugados, os inquilinos podem ter pequenos animais de estimação como porcos-da-índia, hamsters, canários ou peixes.

Em contrapartida, os proprietários podem proibir, no contrato de arrendamento, a posse de animais maiores, como gatos ou cães. O proprietário também pode proibir animais barulhentos ou perigosos. Antes de ter um animal de estimação, é necessário pedir autorização ao dono do apartamento.

Os donos de animais têm de cumprir as leis federais de proteção dos animais. Por exemplo, para algumas espécies, não é possível manter um animal sozinho (por exemplo, coelhos) ou são necessárias gaiolas bastante grandes.

Alguns animais (animais exóticos) não podem entrar na Suíça. Para outros animais, é necessária uma autorização especial da Service de la consommation et des affaires vétérinaires - SCAV (Direção-Geral de Alimentação e Veterinária).

Cães

No cantão do Jura existem regras especiais para os cães:

- Todos os cães devem ter um chip eletrónico debaixo da pele. Também têm de ser registados. O proprietário recebe um cartão de identificação para o seu cão.

Por favor, note que este cartão não é o passaporte para animais de estimação utilizado em viagens ao estrangeiro.

- Os cães devem estar registados na comuna de residência. É preciso pagar um imposto todos os anos.
- Os donos de cães devem recolher os excrementos dos seus animais.

Caso contrário, podem ser multados.

- É aconselhável frequentar cursos de adestramento para cães.
- Para ter cães de certas raças, como os Pitbulls ou os Rottweilers, é preciso uma autorização especial.

O veterinário deve estar disponível para quaisquer informações.

**Mais informações (links, endereços, fichas de informação,
brochuras)**

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/animais-de-estimacao

Regras e costumes na Suíça

Cada país tem as suas próprias regras e costumes. Também na Suíça existem algumas regras não escritas. É importante respeitá-las.

As diferentes culturas

A Suíça é um país diversificado, com as suas diferentes regiões e as suas quatro línguas nacionais. As mentalidades variam consoante as regiões. Um hábito na Suíça românica pode ser diferente na Suíça alemã ou italiana. As diferenças entre as cidades e as zonas rurais também são importantes. Mas também há hábitos semelhantes em toda a Suíça:

Saudações

Na Suíça, quando as pessoas se cumprimentam, apertam as mãos e olham-se nos olhos, também entre homens e mulheres. Usamos muitas vezes “Bonjour” como saudação padrão, mas, entre amigos, podemos dizer “Salut”. Nas zonas rurais, as pessoas costumam cumprimentar-se, mesmo que não se conheçam. Dizer “merci” e “de rien” também é importante, mesmo em lojas ou restaurantes.

A pontualidade

A pontualidade significa: chegar a horas.
Na Suíça, as pessoas costumam chegar a horas.
Se o seu atraso for superior a 5 minutos, é educado comunicar por telefone ou SMS. Isto é especialmente importante no trabalho.
Para reuniões ou compromissos, é melhor marcar a hora com antecedência.
As visitas surpresa não são habituais, mesmo entre amigos.

Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

www.bonjour-jura.ch/pt/e-bom-saber/regras-e-costumes-na-suica